

AV 03 Speyer



Zehn, neun, acht ... aus!

Nicht nur im Ring eine starke

Truppe ... die Boxer im AV 03!



AV 03 Speyer AV 03 Speyer AV
03 Speyer AV 03 Speyer AV 03
Speyer AV 03 Speyer AV 03 Sp



AUGENBLICK MAL: WIR HABEN WAS ZU BIETEN.

Denn auch wir haben ein volles Programm zusammengestellt, für jeden etwas: von Informationsveranstaltungen bis zu Ausstellungen und Konzerten. Und nicht zu vergessen, ein starkes Angebot rund ums Geld. Wer's genau wissen will, schaut bei uns rein oder ruft einfach mal an: Tel. (0 62 32) 103 0.

Kreis- und Stadt-
Sparkasse Speyer 

Ihr Erfolg ist unser Ziel



Hans-Jürgen Hinderberger
1. Vorsitzender

VORWORT

Liebe Mitglieder,

ich darf Ihnen und ihren Familien für das neue Jahr 2006 alles Gute und viel Gesundheit wünschen.

Wir haben im alten Jahr in der ganzen Welt einige schlimme Dinge hinter uns gebracht. Denkt man nur an die große Flutkatastrophe in Süd-Asien mit über 200 000 Toten, an die Wirbelstürme in Amerika, wo heute noch unter den Folgen Tausende leiden müssen.

Sehen wir die Nöte und Sorgen dieser Menschen, so können wir von uns sagen, unsere Nöte und Sorgen sind zu ertragen, zumindest leichter zu ertragen.

Sind wir für die Zukunft nicht so pessimistisch und gehen wir mit Zuversicht ins neue Jahr.

In unserem Verein wurde im letzten Jahr im sportlichen sowie im gesellschaftlichen Bereich Einiges erreicht. So haben wir bei den Gewichthebern zum 6. Mal die Deutschen Seniorenmeisterschaften, genannt "Senioren-Masters", ausgetragen.

Die Bundesliga-Mannschaft hat in ihrem ersten Jahr der Liga-Zugehörigkeit einen guten vierten Platz belegt.

Unsere Ringermannschaft hat es bis zu den Aufstiegs-kämpfen zur Oberliga geschafft, die Kegelmansschaften, und da ganz besonders die Damenmannschaft, erreichen

gute bis sehr gute Ergebnisse.

Die Boxabteilung ist die Abteilung, die die meisten aktiven Sportler hat. Sie bestreitet einige Jugend- und Nachwuchsturniere und will in diesem Jahr, sollten die Voraussetzungen stimmen, wieder am Brezelfast-Sonntag eine Boxveranstaltung gegen einen namhaften Gegner austragen.

Alles in allem können wir aus der Sicht der Vorstandschaft sagen, unser Verein hat ein gutes Jahr 2005 gehabt. Wir wünschen uns auch für das kommende Jahr, dass wir unseren Verein, der mit seinen eigenen Sportanlagen ein Schmuckstück auch für die Stadt Speyer ist, am Leben erhalten können. Sorgen wir alle dafür, dass unser Haus mit Leben gefüllt wird.

Gehen wir mit diesem Haus und seinen Sportstätten sorgsam um, damit wir auch in Zukunft für unsere Kinder gute Sportstätten haben.

Mit freundlichen Grüßen
Hans-Jürgen Hinderberger

Termine:

15.01.2006 Generalversammlung, Beginn 10.00 Uhr

Sachverständige für:

- Kraftfahrzeug-Schäden
- Landwirtschaftliche Geräte
- Wohnwagen · Wohnmobile
- Kraftfahrzeug- und Maschinenbewertung
- Technische Beweissicherung
- UDS-Unfallspeicher-Auswertung
- Computer Hardware
- Havariekommissare

Kooperationspartner



Gesellschaft für Unfall- und
Schadensberatung
Qualifizierte Beweissicherung
nach Verkehrsunfall

WITTEMER

Ingenieure Kfz-Sachverständige

Ing.-Büro Wittemer & Partner GmbH

Brunckstraße 11 · 67346 Speyer

Tel. (06232) **32006** · Fax 41263

Für alle meine *Ichs*.



Abbildung enthält Sonderausstattung.

Der neue Fiat Idea.

Ungewöhnlich geräumig und anpassungsfähig:

- 32 verschiedene Sitzkonfigurationen
- elektrisches Panorama-Glasschiebedach Sky Dome auf Wunsch
- neueste Common Rail Dieselmotoren 1.3 Multijet 16V und 1.9 Multijet 8V
- sparsame 1.2 16V und 1.4 16V Benzinmotoren

ab € 13.290.-

zusätzlich Überführung und Zulassung

Finanzierungs- und Leasingangebote erfragen Sie bei Ihrem

Fiat Händler



AUTOHAUS
Weindel

RÖMERBERG Tel. 0 62 32 / 68 61-0

SPEYER Tel. 0 62 32 / 67 54-0

SCHIFFERSTADT Tel. 0 62 35 / 95 91 06

BELLHEIM Tel. 0 72 72 / 95 97-0

www.autohaus-weindel.de

HARL HEIM

Herstellung exklusiver Schokoladen-Hohlfiguren

Im Neudeck 24 · 67346 Speyer

Postfach 1563 · 67325 Speyer

Telefon 0 62 32 / 4 35 13

Telefax 0 62 32 / 4 35 50



RSI GMBH

Rohrleitungsbau
Schweißtechnik
Industriemontage

An der Hofweide 7

67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 69 77-0

Telefax 0 62 32 / 69 77 224



Christian Regenauer
Abteilungsleiter Boxen

BOXEN



Bericht der Boxabteilung

In den letzten 3 Monaten nahmen unsere Sportler wieder an einigen Turnieren teil. Leider fuhren wir wieder zu zwei Turnieren und keiner unserer Sportler kam zum Einsatz, weil kein passender Gegner anwesend war.

26.11.2005

Erich Kress Gedächtnisturnier in Worms.

Es waren im Einsatz.

1. Michele lo Curto. Er machte seinen ersten Kampf. Er zeigte keine keine Angst, ging vorwärts und siegte verdient nach Punkten.
2. Jennifer Schuler. Auch Sie machte ihren ersten Kampf. Ihre Gegnerin aus Wuppertal hatte nicht den Hauch einer Chance und hatte Glück, dass Jennifer noch unerfahren ist. Mit mehr Erfahrung hätte Jennifer den Kampf durch Abbruch gewinnen können.
3. Alex Rausch. Er kam nicht richtig in seinen Kampf. Er zeigte erhebliche Konditionsschwächen, kam aber dennoch zu einem Punktsieg mit einem Treffer Vorsprung.

10.12.2004

Nikolausturnier beim AV 03 Speyer

Es waren 115 Kämpfer aus den Landesverbänden Saarland, Hessen, Baden Württemberg und Rheinland Pfalz gemeldet.

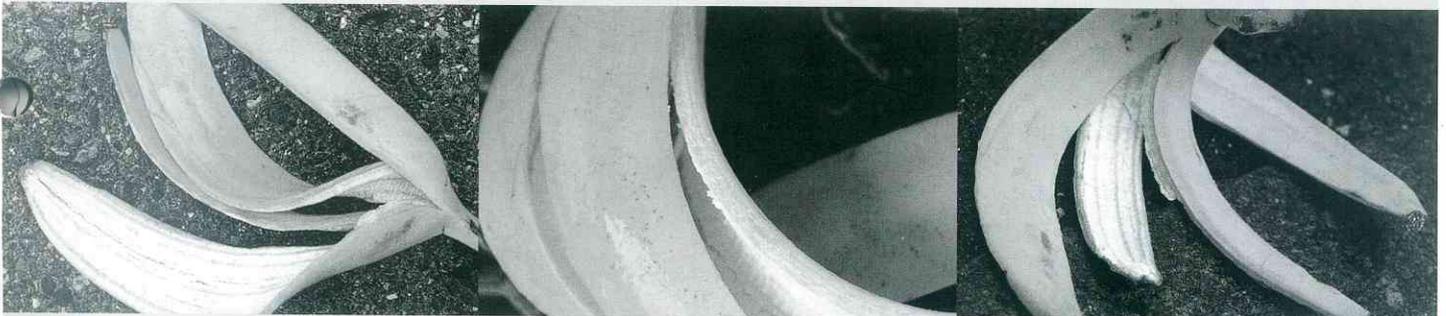
Es gab bis einen Tag vorher Absagen, und Hans Diehl, der das Turnier koordinierte, hatte viel Arbeit mit dem Umschreiben von Listen und musste zahlreiche Telefonate führen um Ersatz für die ausgefallenen Gegner zu finden. Vom AV 03 kamen drei Sportler zum Einsatz.

1. Michele lo Curto. Diesmal hatte er einen Gegner, der sehr unbequem war. Er kam überfallartig, und Michele ist noch zu unerfahren um so einen Gegner zu besiegen. Er verlor knapp nach Punkten.
2. Alex Rausch. Die erste Runde verschlief er. Nachdem er in der Pause von seinen Trainern Peter Gutmann und Robert Sotnikov die Leviten gelesen bekam, besann er sich und gewann seinen Kampf knapp nach Punkten.
3. Anatoli Nürnberg. Er machte einen sehr guten Kampf. Sein Gegner war einen Kopf größer und Anatoli musste immer wieder angreifen. Am Ende gewann er seinen Kampf sicher nach Punkten.

Es war eine schöne Veranstaltung. Auf diesem Wege möchte ich allen Helfern danken, die den Ring auf und abbauten. Bei den Kuchenspendern und den Helfern hinter dem Verkaufsstand.

Christian Regenauer

Für jeden Fall...



Die Versicherungskammer Bayern ist die Versicherung, auf die Sie sich immer verlassen können. Wir beraten Sie umfassend und individuell. So finden wir mit Ihnen die beste Lösung. Rufen Sie uns an.

Geschäftsstelle Regenauer & Kölbl

Starenweg 4 · 67346 Speyer

Telefon (0 62 32) 6 42 10 · Telefax (0 62 32) 64 21 33

info@ruk.vkb.de

VER | **SICHER** | UNGS
KAMMER
BAYERN

Wir versichern die Pfalz.

Finanzgruppe

VEREINSBEDARF KRIEG



Unser Sortiment umfaßt folgende Produkte:

- Geschenkartikel
z.B. Uhren mit Vereinslogo und Namen auf dem Ziffernblatt
- Pokale, Medaillen, Holzbretter, Urkunden
- Zinn-, Zierzinn- und Holzteller
- Pfandmarken, Buttons, Fasnachtsorden
- Ehrennadeln, Stickabzeichen, Tischbanner, Schirme
- Wimpel, Autowimpel, Aufkleber, Feuerzeuge
- Beschriftung von:
Autos, Schaufenster, Bandenwerbung und Magnetfolie
- Liefern und Bedrucken von:
Bierkrügen und Tassen (auch Einzelstücke), Gläser
- Straßenbanner, Fahnenbänder, Fahnen und Zubehör
- Flock- und Textildruck:
Sportbekleidung, T-Shirt, Sweat-Shirt, Regenjacken
- Offsetdruck:
Vereinsnachrichten, Flugblätter

Sollten Sie etwas wünschen, was nicht aufgeführt ist,
sprechen Sie uns einfach an:

Vereinsbedarf Krieg & Team

Schlehdornweg 7
67346 Speyer

06232/32748
 06232/49345

E-mail: krieg-eckhard@freenet.de
www.vereinsbedarf-krieg.de

Echt COOL!



GetränkePyramide
Zimmermann

Wormser Landstr. 192 Armbruststr. 26
Birkenweg 2a Dudenhofener Str. 10
67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 3 65 73



Eichbaum Biere

Frische Eier

**Nudeln
direkt vom
Erzeuger,
immer was
besonderes**



**Frisch-Ei-Vertrieb
am Dom GmbH**

Tullastraße 23 · 67346 Speyer

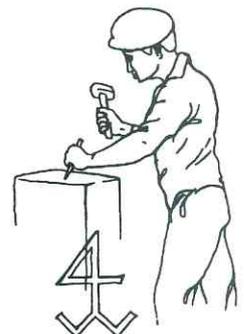
Telefon 0 62 32 / 46 74 · Telefax 0 62 32 / 47 49
Auto-Tel. 01 70 / 278 33 67 oder 01 71 / 624 59 65

PETER DEMMEERLE



über 100 Jahre
Bildhauerei
Steinmetzbetrieb

Im Neudeck 2
67346 SPEYER
Tel. (0 62 32) **3 49 44**
Telefax (0 62 32) 4 25 21





Frank Hinderberger
Abteilungsleiter Gewichtheben

GEWICHTHEBEN



Liebe Mitglieder,

die neue Bundesligarunde hat für uns mit etwas Verspätung begonnen.

Durch die Teilnahme unseres armenischen Hebers an den Weltmeisterschaften in Katar mussten wir unseren ersten Heimkampf verschieben.

Leider verletzte sich Hovhannes Amrean im Reissen so schwer, dass er den Wettkampf nicht fortsetzen konnte. Ein halbes Jahr Vorbereitung war umsonst. Diese Verletzung wirkte sich auch auf unseren Wettkampf aus. Hovhannes war einer von 4!! verletzten Hebern, die wir gegen Weinheim zu beklagen hatten.

Nestor Sitnikov mit einem Haarriss in der Handwurzel, seinem Bruder Ioannis Cholidis plagte eine langwierige Rückenverletzung, und Sergej Kisser schnitt sich bei der Arbeit in die Hand.

Sergej konnte gar nicht heben und die anderen drei nur mit angezogener Handbremse. Doch das soll alles keine Entschuldigung für 7 Fehlversuche im Reissen sein. Zum wiederholten Mal haben wir hier unsere Schwierigkeiten. Mit 598 zu 619 Kilo verloren wir gegen

Weinheim ein wenig überraschend. Mit dieser Niederlage wird es nun schwer, die Klasse zu erhalten. Wir werden aber alles daran setzen unser Ziel noch zu erreichen.

Am 14.1.06 haben wir einen wichtigen Heimkampf gegen Duisburg; mit Ihrer Unterstützung können wir hier was erreichen. Die Mannschaft freut sich auf Ihren Besuch.

Zum Schluss möchte ich noch allen Sponsoren, die uns im Verein unterstützen, für Ihr Bemühen danken. Ohne Sie wäre kein Spitzensport im AV 03 möglich.

Unseren Mitgliedern wünsche ich ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Mit sportlichem Gruß
Frank Hinderberger

www.gruene-au-speyer.de

Das Haus der freundlichen Gastlichkeit seit 1979



**Gut Essen
in der
Altstadt**

*Eigene
Schlachtung!*

Grüner Winkel 28
67346 Speyer
Tel. 0 62 32 / 7 21 96
Fax 0 62 32 / 29 28 99

Marija und Dieter
Flörchinger

Gasthof Pension »GRÜNE AU«



Sehr geehrte Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

schon wieder ist ein Jahr vorbei. Unsere Ringer-Mannschaft durchlebte in der abgelaufenen Saison 2005 Höhen und Tiefen. Sie startete mit zwei Heimsiegen in die Runde, bevor es zwei Niederlagen gegen die, mit einigen Ringern aus den ersten Mannschaften, stark verstärkten Staffeln aus Thaleischweiler und Ludwigshafen zwei Niederlagen quittieren musste. Wobei zu erwähnen ist, dass der Heimkampf gegen Thaleischweiler II "nur" mit einem Punkt verloren ging, obwohl vier Oberliga-Ringer aufgeboden wurden. Nach den beiden Niederlagen in Folge konnte in Worms ein Sieg errungen werden, bevor der Auswärtskampf in Thaleischweiler verloren wurde. Dabei ist es unnötig über die, an diesem Abend, äußerst schwache Leistung des Kampfrichters zu diskutieren. Die Mannschaft qualifizierte sich trotz allem für die Aufstiegsrunde zur Oberliga. Gegen den AC Laubenheim haben wir zwar, wie erwartet, beide Begegnungen verloren, aber zumindest der Kampf in Laubenheim konnte recht ausgeglichen gestaltet werden. Wie man schon zu Saisonbeginn vermuten konnte, belegte der AC Laubenheim den ersten Platz. An dieser Platzierung hatte ich persönlich keinerlei Zweifel, da die Mannschaft in der Vorsaison noch den zweiten Platz in der 2. Bundesliga belegte, dann aus finanziellen Gründen den freiwilligen Abstieg in die Verbandsliga antrat. Trotz aller finanzieller Schwierigkeiten blieben sechs Ringer aus der "2. Bundesliga-Mannschaft" dem AC

Laubenheim auch in dieser Saison treu. Daher galt für mich die Mannschaft im Vorhinein als "unschlagbar". Wer außer Laubenheim im Endeffekt noch in die Oberliga aufsteigt, wird erst Ende Januar klar sein, wenn die Neueinteilung der 1. und 2. Bundesliga und den daraus möglicherweise resultierenden Verschiebungen in der Regional- und Oberliga vorgenommen sind. Für uns gilt es, die behutsam aufgebaute Ringermannschaft zusammen zu halten und falls möglich zu verstärken. Dabei ist es zwingend notwendig neue Sponsoren zu finden, da sonst zu befürchten ist, dass die Mannschaft "auseinander bricht".

Abschließend möchte ich Ihnen noch ein erfolgreiches Jahr 2006 wünschen und hoffe für Sie, dass Sie ihre Ziele für dieses Jahr erreichen werden.

Mit sportlichem Gruß
Jörg Schanninger

Athletenverein 1903 e.V.

Gaststätte

- gut bürgerliche Küche -
Raiffeisenstrasse 14 • 67346 Speyer

Fon: (0 62 32) 3 31 67 • Web: www.AV03-Speyer.de

Ab September unter neuer Führung
Familie Englert
begrüßt Sie im gemütlichen Ambiente

Wir bieten unseren Gästen:

- gemütliche Atmosphäre
- Parkmöglichkeiten direkt vor der Gaststätte
- großer Biergarten mit Bogiabahn
- Kegelbahnen

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag:	16.00 Uhr bis 24.00 Uhr
Dienstags und Donnerstags:	10.00 Uhr bis 14.00 Uhr
an Sonn- und Feiertagen:	9.00 Uhr bis 24.00 Uhr

störtz

electronic-service-center

Telefon: 06232/640061

Fax: 06232/640062

Reparaturen von TV,
Video, DVD, Hifi
Verkauf von TV Video
DVD Hifi, SAT-Technik,
Telekommunikation

67346 Speyer • Austraße 5



Herzlichen Glückwunsch

Geburtstage
JANUAR-MÄRZ

Januar

2 Klein, Monika
 2 Scherer, Carina
 2 Loos, Stefan
 2 Foot, Alexander
 4 Jann, Erika
 4 Hoffmann, Berthold
 5 Hecklin, Manfred
 5 Hinderberger, Frank
 6 Fuchs, Marcel
 7 Maurer, Gertrud
 8 Magin, Anneliese
 8 Gilb, Hermann
 8 Rosemund, Inge
 9 Ofer, Brigitte
 10 Frole, Rosel
 10 Ofer, Otto
 11 Pfliegner, Helmut
 11 Gretschnmann, Johann
 12 Lehr, Ruth
 12 Werner, Rosemarie
 12 Koop, Ursula
 12 Aluga, Maria
 12 Litzel, Arnold
 13 Schührer, Henny
 13 Meisner, Christina
 14 Zimmermann, Ruth
 14 Urbinskij, Sergej
 15 Zinkeisen, Dieter
 15 Krause, Dieter
 16 Roth, Ruth

16 Knorr, Joachim
 16 Blauer, Arno
 17 Konrad, Judith
 17 Schwendemann, Petra
 18 Erstmann, Bernhard
 19 Heintz, Gerda
 19 Harz, Paul-Fabian
 19 Pitsch, Sebastian
 20 Lipp, Marliese
 20 Nael, Jens
 20 Seitz, Gunter
 21 Steudel, Lothar
 21 Blau, Peter
 21 Pitsch, Bernhard
 22 Josse, Marlis
 22 Kneis, Erhard
 22 Adam, Beate
 22 Becker, Michael
 22 Erz, Waldemar
 22 Erz, André
 22 Weinschütz, Sabrina
 22 Hense, Viktor
 23 Theuer, Werner
 23 Wilhelm, Vitali
 24 Schäfer, Gerhard
 24 Stein, Erwin
 24 Kröhnert, Birgit
 24 Fritzier, Viktor
 25 Kreiss, Wolfgang
 25 Bergdolt, Clarissa
 25 Bilgeoglu, Durak

25 Reichert, Sonja
 25 Jochim, Markus
 26 Sold, Hanelore
 26 Ott-Walter, Uta
 27 Kief, Yvonne
 27 Detzner, Dennis
 28 Bissel, Severin
 28 Schneider, Aleksej
 29 Springmann, Evi
 30 Bauer, Luise
 30 Hinderberger-Spindler, Maika
 30 Decker, Heike
 30 Schäfer, Bernd
 31 Krause-Chudek, Doris
 31 Hirsch, Sabine

Februar

1 Wetzels, Sabine
 2 Schmitt, Raoul
 3 Weber, Gabi
 3 Kuhn, Horst
 4 Hammer, Helga
 4 Wirth, Heike
 4 Wenz, Holger
 4 Reinhard, Viviane
 5 Wagner, Helene
 5 Elsner, Gertrud
 5 Hirschfeld, Wolfgang
 5 Ableiter, Frank
 6 Deutsch, Werner

6 Hanstein, Christa
 7 Elmer, Martin
 7 Goldacker, Matthias
 8 Renck, Gisela
 9 Drohberg, Carla
 9 Rau, Robin
 9 Lo-Curto, Michele
 9 Liolta, Paolo
 10 Cholidis, Janis
 11 Ott, Erich
 11 Köhler, Harald
 11 Stahl, Gerald
 11 Schorer, Luis
 12 Schneider, Volker
 12 Winczy, David
 13 Gauweiler, Eveline
 13 Riedrich, Andreas
 13 Heck, Claudia
 14 Karisch, Karl-Heinz
 14 Merckel, Anna
 14 Schmitt, Norbert
 14 Otto, Dieter
 14 Knorr, Monika
 15 Müller, Renate
 15 Regenauer, Erika
 16 Schlamp, Daniel
 17 Sold, Heinz
 17 Ebert, Cornelius
 17 Papantuono, Michele
 17 Feiniler, Walter
 18 Regel, Norbert

Seit 140 Jahren: Eine gute Verbindung!

Nicht von ungefähr tragen wir das Symbol der Brücke in unserem Logo, denn seit 140 Jahren stehen wir in einer erfolgreichen Verbindung zu unseren Mitgliedern und Kunden.

Fest verankert in unserer Region übernehmen wir als Genossenschaftsbank in besonderem Maße Verantwortung für die in unserem Geschäftsgebiet mit uns in Verbindung stehenden Menschen.

Wir arbeiten gerne an verlässlichen und belastbaren Konzepten und sorgen in Zusammenarbeit mit unseren Verbundpartnern dafür, dass man mit unseren Lösungen auch in stürmischen Zeiten das sichere Ufer erreicht.

Unsere Kunden wissen das längst.

Wann dürfen wir für Sie die erste Brücke bauen?



140
Jahre
Partner in der
Region

Volksbank Speyer-
Neustadt-Hockenheim

www.volksbank-speyer.de



18 Brämer, Beate
19 Fatho, Elisabeth
19 Piskovatskows, Alexey
20 Schaaf, Helga
20 Günther, Reinhild
20 Theuer, Brigitte
20 Wanger, Christian
21 Grau, Harry
21 Marquard, Doris
21 Zorn, Kurt
21 Krämer, Peter
21 Steck, Carsten
22 Flöser, Klaus
22 Hecklin, Karin
22 Hinderberger, Jutta
22 Morren, Marco
22 Morresi, Marco
22 Kleimann, Willi
24 Lehr, Käthe
24 Bentz, Hilde
24 Sulejmani, Halit
24 Deias, Patrick
26 Gaab, Friedrich
27 Schmitt, Edgar
27 Brzoska, Christa
27 Yildirim, Esref

März

1 Mikolski, Heide
1 Bauer, Klaus
1 Bayer, Klaus
1 Isensee, Eva-Maria
1 Maibauer, Elke
1 Keller, Steffen
1 Bode, Maxim
2 Korn, Christa
2 Ziegler, Peter
2 Gilberg, Olga
2 Dian, Franz
2 Herter, Torsten
2 Kriwenko, Konstantin
2 Schanninger, Jörg
3 Bauer, Marliese
3 Wiedemann, Alexander
5 Munsch, Eugen
5 Dimitriew, Andreas
7 Karl, Uschi
7 Soldner, Marliese
7 Kuffner, Martina
7 Bajan, Iveca
7 Gies, Andreas
8 Jann, Günther
8 Conrad, Renate
8 Dunker, Werner
8 Schmitt, Doris
8 Löb, Helga

9 Schotthöfer, Marco
10 Claus, Elfriede
10 Flörchinger, Manuela
11 Schmitt, Jutta
11 Kuhn, Günter
11 Krüger, Paul
12 Effler, Brigitte
12 Kischka, Babs
12 Babenko, Andreas
12 Konrad, Lisa-Marie
13 Müller, Hermann
14 Gauweiler, Karl
14 Koppenhöfer, Günter
15 Hammer, Birgit
15 Berturaroviv, Raif
16 Hipler, Rüdiger
16 Werner, Thomas
16 Thümmel, Roman
17 Stanischewski, Jutta
17 Johann, Clemens
17 Hammer, Michael
17 Renck, Thilo
17 Löffler, Michael
17 Kerber, Klaus
17 Gette, Andreas
17 Bowie, Nawid
18 Paetzold, Helga
19 Flörchinger, Marlen
19 Fuchs, Heinrich

19 Kehr, Hildegard
19 Ziepert, Hedy
20 Seithel, Hedi
20 Hirschmann, Karin
20 Hahn, Eleonora
20 Benz, Jürgen
21 Müller, Marcus
22 Lehmann, Traudel
23 Linz, Peter
24 Endres, Karl
24 Regenauer, Christian
26 Lang, Thomas
26 Schmitt, Stefan
26 Yilmaztürk, Yavuz
28 Gauweiler, Magdalena
28 Adrian, Kai
28 Flörchinger, Mareike
29 Kuhnlein, Pauline
29 Herbst, Kevin
30 Marquard, Walter
30 Klomann, Julius
30 Roth, Franz Josef
31 Behr, Günter
31 Ziepert, Dieter
31 Söder, Ingrid
31 Sotnikov, Robert



Schultz Bauzentrum

Baustoffe - Fliesen - Bäder - Holz - Bauelemente - alles fürs Dach und den Innenausbau

Hier wird Einkaufen zum Erlebnis

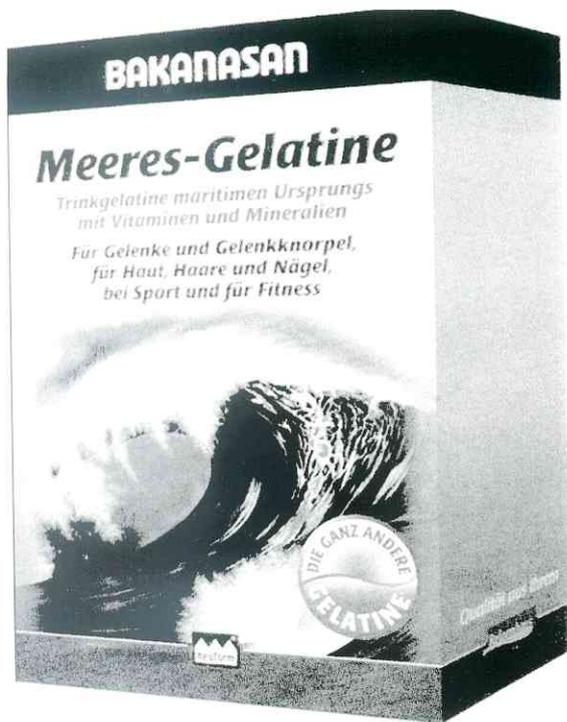


Kompetente Fachberatung für:

- Baustoffe und neue Garten- u. Landschaftsausstellung mit Schwerpunkt "Naturstein"
- Fliesen, Bäder und neuer Wellnessbereich zum ausprobieren

- Innenausbau: Kork u. Laminat, Parkett, Bauelemente, Zimmer-türen und "NEU" Haustüren
- Auf Wunsch: Verlege- und Montage-Service

Landwehrstrasse 2 - 67346 Speyer - Tel.: 06232/6462-0 - Fax: 06232/6462-50



BAKANASAN Meeres-Gelatine ist eine leicht bekömmliche Nahrungsergänzung für Sportler und bei sonstiger körperlicher Belastung. Um die positiven Eigenschaften der Gelatine zu erweitern, enthält **BAKANASAN Meeres-Gelatine** zusätzlich **die Mineralien Kalium, Magnesium, Calcium und Natrium und die Vitamine Folsäure und C.**

- für Gelenke und Gelenkknorpel
- für Haut, Haare und Nägel
- bei Sport und für Fitness

Ihre Gelenke sind besonderen Belastungen ausgesetzt? Dann brauchen Sie wieder elementare Kraft! Z. B. durch die wichtigen Nährstoffe der Meeres-Gelatine: hochwertiges Eiweiß und Aminosäuren. **BAKANASAN Meeres-Gelatine** unterstützt auch das gesunde Wachstum von Haut, Haaren und Nägeln. Ganz natürlich. Und natürlich ohne Nebenwirkungen.



Reformhaus Hug

Andreas und Christian Hug
 Wormser Straße 51 • Landauer Straße 2
 Speyer 67346
 Telefon: 06232 - 75742,
 Fax: 06232 - 75108,
 E-Mail: HugReformhaus@aol.com



Reformhaus

Putzmunter & zuverlässig

Putz und
Trockenbau
Sturm GmbH



Am Pfaffensee 7
 67376 Harthausen/Pfalz
 Telefon 0 63 44 / 93 94 33
 Telefax 0 63 44 / 93 94 34
 www.sturm-harthausen.de

An der Mozartstraße 3
 76761 Rülzheim
 Telefon 0 72 72 / 91 92 71

Wir arbeiten gerne für Sie ...

- Energiesparmaßnahmen durch Vollwärmeschutz
- Innen- und Außenputz
- Malerarbeiten
- Trockenbau
- Estricharbeiten
- Stuckarbeiten



... und das sieht man!

Wir informieren Sie gerne.



Stefan Baum
 Maximilianstraße 23 • 67346 Speyer
 Tel. (06232) 7 52 87 • Fax 29 00 21
 Em@il: Einhorn-Apotheke-Speyer@t-online.de

Unsere Serviceleistungen für Sie:

- Diabetesberatung
- Blutdruckmessung
- Blutzuckermessung
- Cholesterinmessung
- Reise- und Impfberatung
- Individuelle Kosmetikherstellung und Beratung



Hallo liebe Sportsfreunde!

Obwohl ursprünglich Gymnastik eine Sportart nur für Frauen war, findet sie inzwischen auch bei Männern Anklang. Funktionsgymnastik für den ganzen Körper. Für viele Menschen steigert Musik die Freude am Training, ebenso die Motivation. Wir schalten eine Stunde einfach ab und überlassen uns den Übungen und der Musik.

Rückenschmerzen haben meistens eine muskuläre Ursache, hier und da sind jedoch auch degenerative Bandscheiben- und Gelenksveränderungen dafür verantwortlich. Pressen die oben und unten liegenden Wirbel zu sehr auf die Bandscheibe, so kann es passieren, dass sie vorquillt oder gar reißt. Drückt das vortretende Material auf einen Nerv, entstehen heftige ausstrahlende Schmerzen.

Mit steigendem Alter nutzen sich die Bandscheiben mehr und mehr ab, sie verlieren an Feuchtigkeit und Elastizität. Es kommt zu Gelenkabrieb, durch den die Gelenkschutzschicht zerstört wird; die Folge davon sind

Arthrose und andere schmerzhaftes Erkrankungen. Eine abgenutzte Gelenkfläche kann auch direkt gegen einen Nerv reiben und dadurch starke Schmerzen verursachen.

Wir versuchen in unserer Gymnastikstunde Beweglichkeit zu erhalten, sanfte Übungen für jedes Alter, aber auch Kraft und Ausdauer miteinander zu verbinden.

Gute Haltung, straffe Muskeln sind die Grundvoraussetzung für einen geraden Rücken, aufrecht bis ins hohe Alter soll unser Ziel sein. Es macht auch noch Spaß mit Gleichgesinnten und Leidensgenossen zusammen zu sein, sich anzustrengen und zu schwitzen, über sich selbst lachen zu können, wenn's mal nicht so klappt.

Danach kann man wunderbar entspannen, bei leiser Musik die Gedanken in eine andere Welt schweifen lassen ...

*Mit sportlichen Grüßen
Rosemarie Werner*

Ristorante · Pizzeria

Porto Vecchio Veneziano

Da Michele

Inh. Michele Papantuono

67346 Speyer
Im Hafenbecken 11 (Alter Hafen)
Tel. und Fax 0 62 32 / 62 01 01

Öffnungszeiten:

Täglich von 11.00 bis 14.30 Uhr
und 18.00 bis 24.00 Uhr
Sonntag von 11.00 bis 14.30 Uhr
und 17.30 bis 24.00 Uhr

Montag Ruhetag!

Dickau Busch DER HOLZFACHHANDEL

Ihr Lieferant für ...

Türen & Haustüren

Parkett & Kork

Paneele

Profilholz

Linoleumböden

Massivholz

Leisten

Holz im Garten

Bedachungen

Zubehör

und vieles mehr ...

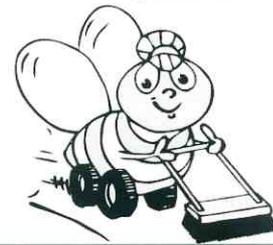
**67346 SPEYER
Industriegebiet Ost
Franz-Kirrmeier-Str.6
Tel. 06232 / 26001
Fax 06232 / 24206**

IHR ENTSORGER!
Containerdienst und
Annahmestelle

Containerdienst



HÖH



Straßenreinigung

Tel.: 06232 - 77007

Alte Rheinhäuser Straße 15 • 67346 Speyer

Kompetente Partner für Ihre Gesundheit

Fitness-Studio

SCHWITZKASTEN

Fitness - Cardio

Aerobic

Sauna - Dampfbad

Solarium



0 62 32 / 3 28 23

und

0 62 32 / 4 38 73

67346 Speyer • Falkenweg 6

Krankengymnastik- Praxis Speyer-Nord

Maike Hinderberger-Spindler

Massage - Fango - Rotlicht

Ultraschall - Reizstrom

Schlingentisch Brügger

 **0 62 32 / 4 10 34**

67346 Speyer • Falkenweg 6

S KLAUS SCHANNINGER

**Fachbetrieb für Heizung · Lüftung
Kundendienst
Wärmepumpen und Solaranlagen**

Dudenhofen

Albert-Einstein-Straße 19 · Tel. (0 62 32) 9 23 14
Fax (0 62 32) 9 87 12

MATTERN

AUTOVERMIETUNG

**EUROPA
SERVICE**
AUTOVERMIETUNG



67346 Speyer
Im Geisshorn 3 / Austraße
Telefon (0 62 32) 60 44-0
Fax (0 62 32) 60 44-11

67433 Neustadt/Weinstraße
Branchweilerhofstraße 91
Telefon (0 63 21) 49 08 08
Fax (0 63 21) 49 08 49

67098 Bad Dürkheim
Mannheimer Straße 32
Telefon (0 63 22) 98 91 48
Fax (0 63 22) 98 91 50

www.autovermietung-mattern.de



Rochus Ott
Abteilungsleiter Kegeln

Hallo Sportsfreunde!

Als erstes möchte mich im Namen aller Sportsfreunde bei Klaus Umlauf recht herzlich bedanken für die Reinigung der Kegelbahn. Als Nachfolger hat sich Karl-Heinz Depper zu Verfügung gestellt, auch ihm danke ich dafür.

Die ersten 10 Spiele von 18 sind bereits absolviert. Wir stehen mit unseren einzelnen Mannschaften auf folgenden Plätzen. Die erste Mannschaft steht momentan auf dem 3. Tabellenplatz. Die zweite steht ebenfalls auf dem 3. Platz. Die Damenmannschaft belegt den 5. Tabellenplatz. Zu Beginn der Runde hat keiner mit diesem Ergebnis gerechnet.

In dieser Runde sind schon besonders hohe Ergebnisse gespielt worden. So hat die zweite Mannschaft einen Heimvereinsrekord von 5137 Holz gespielt. Die erste mit 5298 ebenfalls einen neuen Heimrekord.

Einem neuen Vereinsrekord erspielte Damir Mikojevic mit 904 Holz. Weitere Ergebnisse über 900 erspielten folgende Spieler:

- Hug Lambert – 931 Holz
- Ott Rochus – 900 Holz
- Mikojevic – 964; 903; und 910 Holz
- Schellenberger Harald – 930; 923; und 910 Holz

Mit den Spielern Mikojevic und Hirschfeld haben wir eine gute Verstärkung in der ersten Mannschaft erhalten. Unser "bestes Pferd im Stall" aber haben wir mit Harald Schellenberger, der konstant hervorragend spielt. Er hat nach 10 Spielen einen Gesamtschnitt von 890 Holz und steht damit in der Schnittliste unsers Bezirkes auf dem 87 Platz. In dieser Liste stehen alle Spieler angefangen von der Bundesliga bis zu Kreisliga.

Auch ein rekordverdächtiges Ergebnis erspielt Conny Wamser mit 452 Holz.

Die Senioren haben es auch schwerer als im Vorjahr. Die Landesrunde bei der ersten Mannschaft läuft auch nicht so wie erwartet. Einige Spieler kommen diese Runde mit den teilweise schwer zu spielenden Auswärtsbahnen überhaupt nicht zurecht. Mit Ausnahme unseres Top-Spielers Harald Schellenberger und Lambert Hug.

Ich wünsche allen Sportfreunden und deren Angehörigen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Mit sportlichem Gruß
Rochus Ott

Einladung zur Jahreshauptversammlung **15.01.2006 · Beginn: 10.00 Uhr**

Liebe Mitglieder,
ich möchte Sie zur Jahreshauptversammlung in
unser Vereinsheim einladen.
Diese Versammlung ist das wichtigste Organ im
Leben des Vereins. Bitte nehmen sie daran teil.

- | | |
|--------|---|
| Top 1 | Begrüßung |
| Top 2 | Feststellung der Tagesordnung |
| Top 3 | Wahl der Wahlkommission |
| Top 4 | Berichte des Vorstandes |
| | Berichte der Abteilungsleiter liegen aus |
| Top 5 | Aussprache |
| Top 6 | Bericht der Revisoren |
| Top 7 | Entlastung |
| Top 8 | Neuwahlen |
| Top 9 | Anträge (Satzungsanträge) |
| | Vorlage der überarbeiteten Satzung im Abdruck |
| Top 10 | Verschiedenes |

Anspruch muss nicht kompliziert sein!



www.das-zweierlei.de



♥ Ma X
♥ Clau X
Ani X
♥ Jana X
mi X
♥ Tina X
Tahiti

LOTTO
NÄCHSTE WOCHE DU.



Friedel Hinderberger
Ehrenvorsitzender

BERICHT DES EHRENVORSITZENDEN

Liebe Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

zunächst alles Gute im neuen Jahr 2006, verbunden mit dem Wunsch, unterstützen Sie Ihren Verein auch in den kommenden Jahren.

Dies ist deshalb von großer Wichtigkeit, weil es immer schwieriger wird unseren Verein mit der herrlichen Anlage eigenständig zu betreiben und zu unterhalten.

Die Nebenkosten, besonders die Energiekosten, sind so stark gestiegen, dass wir diese Aufwendungen mit den Mitgliedsbeiträgen nicht mehr schultern können.

Hier wäre auch eine Erhöhung der Mitgliederbeiträge keine Lösung.

Wir sind auf dem Weg mit der Verwaltung der Stadt Speyer nach Lösungen zu suchen, die den Erhalt der vereinseigenen Anlage weiterhin in Eigenständigkeit ermöglichen.

Hierbei sind jetzt schon die Zuteilung der Sportfördermittel der Stadt Speyer eine große

Hilfe. Die Fördermittel werden zu 100 Prozent in die Unterhaltung der Anlage investiert.

Hoffen wir, dass es der im Ehrenamt tätigen Vorstandschaft gelingt, den Verein auch weiterhin so gut und sicher zu führen wie bisher.

Unterstützt den Verein, besucht die Gaststätte sowie die sportlichen Veranstaltungen, feiert die Familienfeste in unseren Räumen, dann können wir auch die Zukunft bewältigen.

Packen wir gemeinsam die Zukunft an - zum Wohle unseres AV 03!

Mit sportlichem Gruß
Friedel Hinderberger



Metzgerei
BÜRK

Party-Service
Kalte Büffets

Birkenweg 7
67346 Speyer
Telefon 0 62 32 / 3 27 67
Telefax 0 62 32 / 4 05 38

Autohaus Smoll ^{GmbH}

Ihr Nissan Vertragshändler



Im Neudeck 23
67346 Speyer
Tel. 0 62 32 / 4 36 06
Fax 0 62 32 / 4 48 45

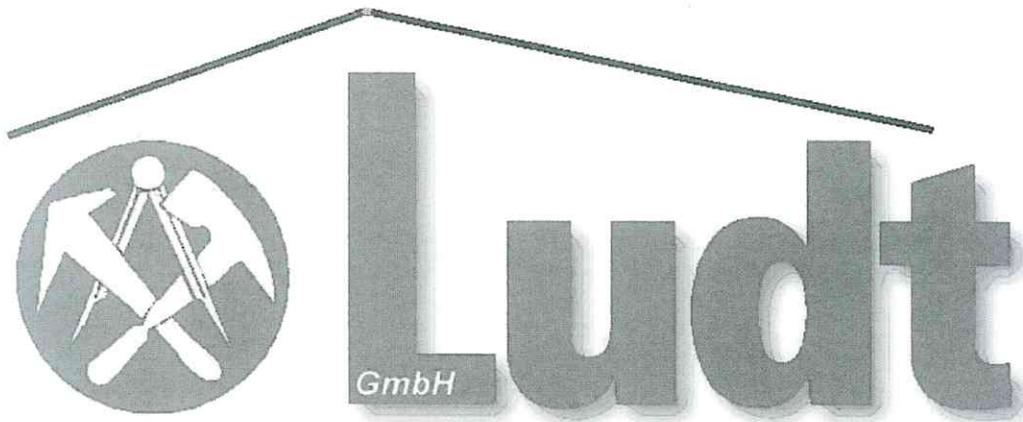
Mit über 15-jähriger Mitsubishi-Erfahrung.

Besuchen Sie uns auch
im Internet unter:
www.autohaus-smoll.de

**Zuverlässig und Service
sind unsere Stärken!**

Bärenstark





Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb

**Weiherweg 38
68794 Oberhausen-Rheinhausen
Telefon 0 72 54 / 7 26 64
Fax 0 72 54 / 80 69**

**www.dachdeckerludt.de
Mail: info@dachdeckerludt.de**

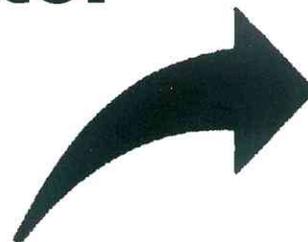


Erwin Steigleiter

Heizöl

Diesel

Tankreinigung



**Speyer · Im Sterngarten
Telefon (0 62 32) 13 0030**

BAD VILBELER



ELISABETHEN
QUELLE

Getränke-
Gauweiler
67346 Speyer/Rhein
Industriestraße 44
Tel. 0 62 32 / 7 57 80

Werkzeuge
Industriebedarf
Maschinen
Arbeitsschutz

Groß- und Einzelhandel
Außenhandel
Bürobedarf und
EDV-Zubehör

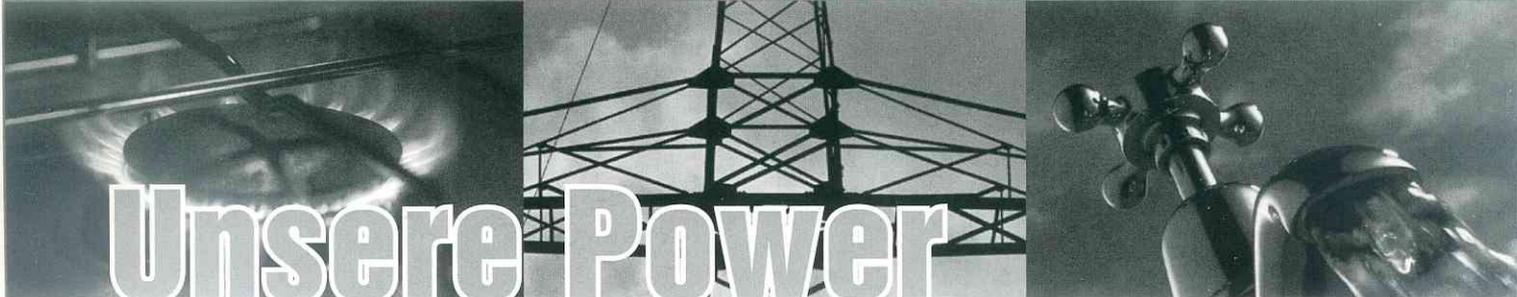
W-I-M-A
Nitsche
Wolfgang Nitsche

Kohlplatte 3 · 67376 Harthausen
Telefon 0 63 44 / 9 43 20
Telefax 0 63 44 / 94 32 25

**Helmuth
Glavanitsch**

**Bürobedarf &
technische Artikel**

Lärchenweg 17 67346 Speyer
Telefon 0 62 32 / 4 93 81
Telefax 0 62 32 / 4 15 42
D2-Netz 01 72 / 7 29 45 01



Unsere Power

für Sie!

**Wir sind ganz in Ihrer Nähe,
wenn Sie trainieren ...**

... mit unserer Energie

Wo unser Strom fließt, sind Sporthallen, Übungsräume und Stadien gut ausgeleuchtet.

... mit unserer Wärme

Wir liefern das Erdgas, das Sporthallen beheizt, damit Sie auch in der kühlen Jahreszeit fit bleiben.

... mit unserem Wasser

Unser Wasser ist ein Lebenselixier. Ob im Trinkglas, aus der Dusche oder im Schwimmbaden – es hält Sie fit.

**... mit unserer Verantwortung
für die Jugend**

Sportsponsoring ist für uns eine Investition in die Zukunft. In Sportvereinen reifen Jugendliche mit Ausdauer und Teamgeist.

**SWS – mit uns
können Sie rechnen.**

**Weitere
Informationen
unter
Tel. 06232/
625-0**



Unsere Energie für Sie...



SWS
STADTWERKE SPEYER GMBH